TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC a – ĐIỆN BIÊN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 06/2025/QĐCNHGT-DS	*Điện Biên, ngày 10 tháng 11 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HOÀ GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, Điều 33, Điều 34 và Điều 35 của Luật Hoà giải, đối thoại tại Toà án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của ông Nguyễn Minh H và ông Lò Văn Th.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện đề ngày 07 tháng 10 năm 2025 của ông Nguyễn Minh H;

- Biên bản ghi nhận kết quả hoà giải ngày 23 tháng 10 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

* Người khởi kiện: ông Nguyễn Minh H - Sinh năm: 1962; nơi cư trú: Thôn a (YC), xã Th, tỉnh Điện Biên.

* Người bị kiện: ông Lò Văn Th - Sinh năm: 1981; nơi cư trú: bản P, xã N, tỉnh Điện Biên.

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 10 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hoà giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 10 năm 2025, cụ thể như sau:

- Ông Lò Văn Th có trách nhiệm trả cho ông Nguyễn Minh H số tiền là: 3.050.000 (Ba triệu không trăm năm mươi ngàn) đồng nợ gốc và 2.320.000 (Hai triệu ba trăm hai mươi ngàn) đồng tiền lãi. Tổng cộng số tiền ông Th phải trả ông H tính đến ngày 23/10/2025 là: 5.370.000 (Năm triệu ba trăm bảy mươi ngàn) đồng. Ông Th sẽ thực hiện trả toàn bộ khoản tiền này cho ông Nguyễn Minh H ngay trong ngày 23/10/2025.

- Nghĩa vụ chậm thi hành: kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của ông Nguyễn Minh H cho đến khi thi hành xong khoản tiền phải trả, nếu ông Nguyễn Minh H yêu cầu thì hàng tháng ông Lò Văn Th còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Điện Biên;
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND KVa - Điện Biên;
- THADS tỉnh Điện Biên;
- Lưu TA, hồ sơ.

THẨM PHÁN

(đã ký)

Nguyễn Thanh Giang